

# AES



Revista de la Asociación de Estaciones de Servicio de la República Argentina  
[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)

**Editorial**

**La quiebra de OIL Combustibles SA. Fallo completo**



La firma Losi presenta la nueva  
línea de surtidores Gilbarco

## Software de Gestión

Solución indispensable para obtener  
información precisa y confiable en tiempo real

MESA DE AYUDA 7X24  
TECNOLOGÍA DE VANGUARDÍA

SISTEMA DESARROLLADO A MEDIDA PARA SU NEGOCIO  
HOMOLOGADO POR LAS PRINCIPALES PETROLERAS

MEJOR COMBINACIÓN PRODUCTO, PRECIO Y CALIDAD  
ACTUALIZACIONES Y RENOVACIONES PERMANENTES

MÍNIMA INFRAESTRUCTURA DE HARDWARE REQUERIDA  
FACTURACIÓN ELÉCTRÓNICA

Comercialización SAS  
Software como Servicio

EXCLUSIVO PARA ESTACIONES DE SERVICIO

ADMINISTRACIÓN  
CENTRALIZADA  
(Head Office)

DEBO®

INTERNET

EESS 1

EESS 2

EESS  
NN

ADMINISTRACIÓN  
INTEGRAL (BACK OFFICE)



TIENDA



VALORES EN  
CARTERA



TARJETAS



BANCOS



CLIENTES



PROVEEDORES

PLAYA

**DEBO**®  
Estaciones de Servicio



Foca.SoftWare



FocaSoftware



Foca.SoftWare

[www.focasoftware.com](http://www.focasoftware.com)  
[ventas@focasoftware.com](mailto:ventas@focasoftware.com)

Paso de Los Andes 1874 Ciudad-Mendoza  
0261-4236208 / 011-59176060

ACCEDA A NUESTRA PRESENTACIÓN INTERACTIVA:

[debo.focasoftware.com](http://debo.focasoftware.com)

# La quiebra de OIL Combustibles SA. Fallo completo



Las empresas, como toda persona, nacen, se desarrollan y mueren. Unas antes otras después pero el final es irremediable. Forma parte de la realidad mundial.

La quiebra de Oil Combustibles SA ha perjudicado económicamente a todas sus estaciones abanderadas ya que en el giro comercial normal y habitual los expendedores entregaban a esa Compañía cheques pos datados para el pago del combustible desde 30 días antes a su recepción. También hacían depósitos en efectivo en la cuenta recaudadora. En contrapartida, jamás vino el combustible y la empresa desabasteció a toda su red abanderada quedándose en sus cuentas con el esfuerzo y el trabajo de las estaciones.

Obviamente que la relación contractual que unía o une a los expendedores con la ya quebrada Oil Combustibles SA se realiza entre sujetos privados.

Sin embargo, el Ministerio de Energía y Minería cuenta con atribuciones y facultades para poder intervenir y actuar a favor de la parte más débil que son las estaciones de servicio.

Los operadores se preguntan cómo seguirá la relación; quiénes podrán abastecerlas; cómo recuperar los montos depositados y entregados a la quebrada; si hay empresas interesadas en tomar la operación; en fin, todas son preguntas cuyas repuestas los operadores obtienen de sus asociaciones o de sus abogados o de especialistas, pero jamás del Ministerio de Energía y Minería que ha estado ausente en todo este proceso de meses de duración.

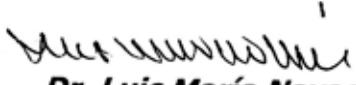
A continuación reproducimos el fallo del Juez Cosentino que decretó la quiebra de Oil Combustibles SA.



*El Dr. Navas es Magister en Derecho Administrativo por la Universidad Austral y Abogado por la Pontificia Universidad Católica Argentina.*



[lnavas@aesargentina.com](mailto:lnavas@aesargentina.com)

  
**Dr. Luis María Navas**  
Editor

# **AES – Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina**

Personería Jurídica (Resolución Ministerial R.M. 387 del 14-ABR-1961).  
Presidente Honorario: Alberto J. M. Da Rocha

## **Consejo Directivo**

**Presidente:** Sr. Alberto Héctor Vázquez

**Vicepresidente:** Sr. Carlos Vázquez

**Secretario:** Sr. Juan Carlos Madrazo

**Tesorero:** Sr. José Ciaramella

**Pro Tesorero:** Sr. Néstor Barbarulo

**Secretario de Actas:** Sr. Carlos Daniel Madrazo

**Vocales Titulares:** Sr. Héctor Franco y Sr. Alberto Roccatagliata

**Vocales Suplentes:** Sres. José Alberto Martínez y Rubén Maximino Juiz

**Revisores de cuentas:** Sres. Domingo Ciaramella, Héctor Julio Annes y Mauro Osorio

**Secretaría Administrativa:** Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) CABA

4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2965

aes@aesargentina.com



## **Servicios profesionales para socios**

Asesoramiento Integral en Estaciones de servicio, duales, líquidos y GNC

- Dr. Luis María Navas  
Tel: 5032-9104 – 15 6043-5475

Asesoría Letrada

- Dra. Laura Iris Rosatto  
Tel: 4957-2711 / 4931-2765

Asesoría Legal Laboral

- Dr. Jorge Macri  
Tel: 4371-6691  
Lun/Mie/Vie de 15 a 19 hs.

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas  
• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona  
Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

- Lic. Horacio Colimodio – Tel: 4545-8646  
• Roberto Decarli

Departamento Técnico de seguros

- Julio César Alarcón (Fundador de Grupoinfopas, especialistas en Seguros)  
Tel: 4952-6167  
Cel: 15 6979-4056

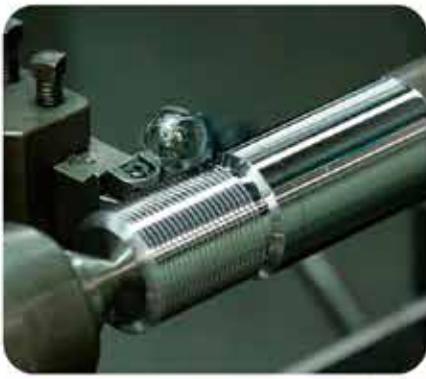
Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

- Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

**SERVICIO DE INFORMES DE RIESGOS CREDITICIOS:**

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas o jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e-mail o telefónicamente.



**Hector V. Losi y Cía. srl**

ASISTENCIA INTEGRAL DE ESTACIONES DE SERVICIO  
INGENIERIA Y MECANIZADOS



Confeción de proyectos, ingeniería y asesoramiento - Montaje de estaciones de servicio y agroservices - Instalación, mantenimiento y reparación de surtidores - Ingeniería y mecanizados  
Surtidores nuevos y reacondicionados - Accesorios y repuestos

DISTRIBUIDORES  
OFICIALES



**GILBARCO  
VEEDER-ROOT**

[www.losiycia.com.ar](http://www.losiycia.com.ar)

BAHÍA BLANCA - Pcia. de Buenos Aires - Don Bosco 4075 - Tel. 0291 - 488 9596 - [consultas@losiycia.com.ar](mailto:consultas@losiycia.com.ar)

# SUMARIO

## 3

### EDITORIAL

La quiebra de OIL Combustibles SA.  
Fallo completo

## 4

### INSTITUCIONAL

Consejo Directivo  
Servicios Profesionales para Socios

# Información General

---

# Software de Gestión

#### Editor

Dr. Luis María Navas

#### Responsable Comercial

Jorge Cravero

11 3980-0031

11 15 2534-3103

[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)

#### Registro de la Propiedad

Intelectual N° 1.321.592

#### Dirección y Redacción

Av. Belgrano 3700

4957-2711 / 4931-2765

Fax: 4957-2925

[aes@aesargentina.com](mailto:aes@aesargentina.com)

[www.notiaes.com](http://www.notiaes.com)

#### Director

Alberto Héctor Vázquez

Presidente de AES

Revista AES se distribuye - desde 1962 - gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegias, y empresas privadas - nacionales y extranjeras - vinculadas, directa o indirectamente, al expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material, está permitido si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Solución indispensable para  
obtener información precisa y  
confiable en tiempo real. **8**



# La firma Losi presenta la nueva línea de surtidores Gilbarco



**32**

## Estadísticas

**36**

---



## El Cuento del mes

**42**

**A una madre es difícil mentirle**



Intuitivo, seguro y eficiente

# Software de Gestión

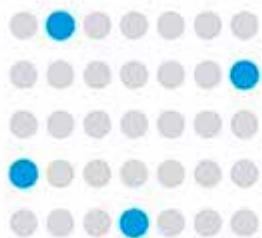
**El software de gestión es la solución indispensable para obtener información precisa y confiable en tiempo real.**

**Sencillo, seguro y eficiente, con él es posible prevenir situaciones de sobrellenado en los tanques, minimizar errores humanos y potenciales robos de producto.**

**De manejo intuitivo. Configurable. Permite administrar eficazmente los costos.**

**Con actualizaciones constantes y soporte técnico permanente.**

**Revista AES dialogó con los ejecutivos de 4 de las empresas más prestigiosas del rubro, donde presentan su producto.**



## AONIKEN

Aoniken, productora de Calden Oil, tiene más de 25 años en el mercado de soluciones informáticas para estaciones de servicio. Con especial énfasis en las estaciones del interior ha desarrollado sus productos de la mano de sus clientes, satisfaciendo las complejas necesidades de cada región.

Son muchos los beneficios que pueden destacarse en Calden Oil:

Sencillez de operación

Última tecnología de Microsoft

Máxima protección contra fraudes

Vínculo directo con validadores de tarjetas (Posnet y Lapos)

Toda la operación en un único módulo securitizable.

Configurable para todas las banderas y formas de trabajo

Recomendado por Shell y Homologado para tiendas Full de YPF

Consultas vía Web para clientes de cuenta corriente, al estilo home banking

Actualización automática de precios

Operando en más de 800 estaciones de servicio de todas las banderas

La actualización de Calden Oil se realiza en pocos minutos con un asistente que se descarga de nuestra página Web.

No es automática para permitir que el operador elija el mejor momento de baja ocupación de playa.

Calden Oil tiene una mesa de ayuda con 8 técnicos en horarios comerciales y una guardia para emergencias.

La tasa de incidentes es de 1.18 por cliente y por año, lo que habla de la estabilidad del producto.

Los principales requerimientos que recibimos de los expendedores son:

Soluciones creativas para cuentas corrientes

Información remota

Innovaciones tecnológicas

Adecuación a exigencias impositivas o de las petroleras en tiempo y forma



## CALDEN OIL

**CaldenOil®** es el software de gestión y control de estaciones de servicio que lidera el mercado argentino, resolviendo en forma integrada la gestión comercial, administrativa, contable e impositiva.

**CaldenOil®** es una herramienta única en volumen de prestaciones, porque ha sido desarrollada escuchando a operadores de estaciones de servicio de todo el país, durante más de 25 años.

- Diseño de interfaz moderna y sencilla de operar.
- Certificado por Microsoft™.
- 25+ años de trayectoria ininterrumpida en el mercado.
- Alianza estratégica con Shell.
- Homologado por YPF para operar con Red XXI® y FULL®.
- Configurable para distintas formas de trabajo.
- Actualizaciones y renovación permanente.
- Contabilidad integrada y exportable a otros sistemas.
- Control de stock online.
- Integración con telemedición de tanques y control de surtidores.
- Integración con validadores de tarjetas de crédito/débito.
- Carga Virtual® y Tarjeta Flota® incorporadas.
- CaldenON. App gerencial para iOS y Android.
- Mesa de ayuda y manual online.



## SEXTANTE

GESTIÓN INTELIGENTE DE SUCURSALES

- > Gestión centralizada de varias estaciones e incluso, varias razones sociales.
- > Cuentas corrientes globales o restringidas a ciertas estaciones.
- > Márgenes de rentabilidad bruta diferentes por estaciones.
- > Recopilación de información agrupando estaciones.
- > Artículos y precios selectivos por estación.



## PENTAGROW

GESTIÓN DE AGRONEGOCIOS

- > Aplicación experta para distribuidores agro-mayoristas de combustibles, lubricantes, fertilizantes, agroquímicos y semillas.
- > Cartas de porte, certificados de depósito, compraventa y consignación.
- > Actividades de clientes, tales como cultivos, campañas, campos, siembras.
- > Registro de lluvias e importación de datos.
- > Aplicación móvil para fuerza de ventas.



## CALDEN OWL

SUITE DE SOLUCIONES DE CONTROL

-  Control de surtidores.
-  Identificación de playeros/despachos.
-  Telemedición de tanques.
-  Buzón electrónico de dinero con contador de billetes.
-  Control automático de flotas.
-  ELRAB Etiquetas de precios electrónicas e inalámbricas.



## BISTRÓ

GESTIÓN DE RESTAURANTES, PARRILLAS Y ANEXOS



## PREMIOS

GESTIÓN DE FIDELIZACIÓN



## CALDEN CHECK

GESTIÓN DE VALES DE CONSUMOS ASOCIADOS A VENTAS PREPAGAS



## PIT-STOP

GESTIÓN DE ÓRDENES DE SERVICIOS PARA LUBRICENTROS, GOMERÍAS, LAVADEROS, ETC.



Seguridad ante fraudes  
Flexibilidad y rapidez

En virtud de la cantidad de prestaciones que tiene el sistema, diversas configuraciones hacen que se adapte tanto al usuario particular como a las petroleras cuando hablamos de puntos de venta (estaciones).

Una aplicación de alta complejidad, llamada Sextante, y que se utiliza como concentrador de sucursales en una administración central, dispone de los mecanismos necesarios para análisis administrativos de carácter corporativo.

Si bien es difícil estar en paralelo con las tecnologías móviles, Calden Oil ha incorporado numerosas facilidades:  
App Calden On para móviles con iOS y Android  
Integración con Mercado Pago vía códigos QR  
Consulta de cuentas corrientes vía Web  
Envío automático de información por e-mail  
Comunicaciones y alertas a correos



electrónicos y teléfonos celulares  
Digitalización de firmas de remitos en imágenes  
Sistema de control electrónico de stock  
Etiquetas de precios inteligentes, electrónicas e inalámbricas  
Integración con caudalímetros, controladores de surtidores y tele-medición  
Vínculo despacho/playero por medios electrónicos (Identity Quick)  
Identificación automática de vehículos de cuentas corrientes (Sistema Truck & Trace)

Creemos que será un año de transición en

**El Hielo deber ser...**  
**ROLITO®**  
**Hielo y Agua Desmineralizada**

**Bolsas de hielo**  
Redonhielo S.A. es el mayor productor de hielo de Sudamérica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella "Rolito", Redonhielo S.A. es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamérica. Esto ha llevado a la empresa a adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

**Botella de agua desmineralizada**  
Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional está hoy a su alcance.

**REDONHIELO S.A.**  
Una empresa Argentina

Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. - Tel: 4741-8000  
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. Tel: 0220 485-2226 al 29  
Email: [ventas@redonhielo.com.ar](mailto:ventas@redonhielo.com.ar)

**PGS**  
**PASTORINO**  
**GLOBAL SERVICES S.A.**

**— 65 AÑOS —**  
 DE CONFIANZA, CREDIBILIDAD  
 Y SEGURIDAD

**SERVICIOS  
 Y PRODUCTOS  
 PARA ESTACIONES  
 Y PLANTAS DE  
 COMBUSTIBLES**



INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS ELECTRICOS APE  
 SISTEMA DE TELEMEDICION Y CONTROL DE FLOTAS  
 INSTALACIONES DE TANQUES PARA COMBUSTIBLES  
 EQUIPAMIENTOS, MANTENIMIENTOS  
 Y AUDITORIAS PARA PLANTAS Y CAMIONES  
 CALIBRACIONES VOLUMETRICAS CERTIFICADAS  
 INSUMOS Y REPUESTOS ORIGINALES  
 OBRAS CIVILES Y PINTURAS  
 MANTENIMIENTO DE SURTIDORES Y MEDIDORES VOLUMETRICOS



**SISTEMA DE TELEMEDICION  
 Y DETECCION DE PERDIDAS**

**CONTROLADOR  
 NANO™  
 OPW**



**— NUEVO —  
 LANZAMIENTO**

**SENSOR  
 FLOTANTE  
 CON ALARMA**  
 DETECTA EN TIEMPO REAL  
 CONTAMINACION  
 (FASE DE SEPARACION  
 DE NAFTA / ALCOHOL)



**CONTROLADOR  
 INTEGRA  
 500 OPW**



REPRESENTANTES OFICIALES



FEDERAL PROCESS  
 CORPORATION



**NUEVAS  
 LUMINARIAS  
 LED**

**DESARROLLO PARA  
 ESTACIONES DE SERVICIOS,  
 COMBUSTIBLES  
 LIQUIDOS Y GNC.**



Av. Julio A Roca 435 • CP. X5000CQB • Córdoba - Argentina  
 • TE: 0054 - 351 - 468 0268 rot. / 468 0687  
 E-Mail: [ingenieria@pgsargentina.com](mailto:ingenieria@pgsargentina.com)  
[ventas@pgsargentina.com](mailto:ventas@pgsargentina.com)

**Sucursales:**  
 • Cnel. Zelaya 450 / TE: 0054 - 381-423 0192 /  
 E-Mail: [tucuman@pgsargentina.com](mailto:tucuman@pgsargentina.com) / San Miguel de Tucumán-Tucumán  
 • Nicolás Avellaneda 2831 / TE: 0054 - 0261-421 6556 /  
 E-Mail: [mendoza@pgsargentina.com](mailto:mendoza@pgsargentina.com) / Guaymallén - Mendoza

**[www.pgsargentina.com](http://www.pgsargentina.com)**

*“La actualización de Calden Oil se realiza en pocos minutos con un asistente que se descarga de nuestra página Web.”*

*“No es automática para permitir que el operador elija el mejor momento de baja ocupación de playa.”*

la industria. Suponemos que las inversiones serán moderadas pero esta actividad siempre decide invertir en soluciones de vanguardia. Lo ha hecho históricamente y lo seguirá haciendo porque es la base en un negocio de estas características.

También creemos que los operadores de estaciones de servicio buscan profesionalizarse ellos mismos, a sus empleados y procedimientos, en busca de mayor eficiencia para conquistar nuevos clientes o mercados, para defenderse de las caídas de rentabilidad o consumo y para estar preparados para los cambios.

Esta forma vanguardista de pensar de los operadores es la que ha sostenido la industria frente a tantos avatares. Las soluciones informáticas y la automatización de procesos van de la mano con esta corriente de pensamiento.

Ing. Jorge Zalazar



# CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA INSTALADORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIO

Inscripto en OPDS para extracción de Tanques y Sash (Res. N° 3328)

- \* INSTALACION DE TANQUES
- \* PROTECCIONES CATODICAS / MEDICIONES
- \* INSTALACION DE PARARAYOS
- \* LIMPIEZA DE TANQUES

- \* PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCEMENTADOS
- \* CAÑERÍAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- \* PUESTA A TIERRA / MEDICIONES
- \* REJILLAS

Homologados por YPF y Petrobras para la instalación de tanques y cañerías



# VENDINGBOX

Máquinas para Estaciones de Servicios

AIRWORLD®

Cambiamos nuestra marca para ser mejores.  
Ahora Somos **Vending Box** Sistemas  
Automatizados para Estaciones de Servicio.



Disponibilidad de Colores

CON MONITOREO  
SATELITAL



## Calibrador de Neumáticos con Validador de Monedas Temporizado

Display digital, pintura de polietileno, gabinete de fundición de aluminio, manguera flexible de acero forrado, caja de recaudación con cerradura independiente. En versión de pared o con pié atornillado.

## Expendedora de Agua Caliente Palmier

Visor digital con temperatura y tiempo de llenado, construido en fibra de vidrio, iluminación led interna, chorro de agua continuo y a baja presión (+-50 seg.), caja de recaudación con cerradura independiente...

Productos Seguros y  
Confiables

Comodatos Sistemas Vending  
Tel. 3465 663537 / 662749  
De Germán y Gabriel Bosch

Bombal (Santa Fe) Argentina  
vendingboxarg@gmail.com  
Facebook - VendingBox

Software de Gestión, Intuitivo, seguro y eficiente



En Pump Control nos dedicamos al diseño, desarrollo y producción de controladores electrónicos, software y sistemas de control diseñados especialmente para estaciones de servicio.

En la actualidad contamos con una trayectoria de más de 25 años en el mercado y una sólida presencia en el escenario internacional con exportaciones que alcanzan a más de 20 países cubriendo los 5 continentes.

Poseemos la certificación del sistema de gestión de calidad ISO 9001:2008 lo que garantiza el diseño y producción de todos

los equipos bajo las normas de calidad nacional e internacional, que nos permite competir en los mercados más exigentes a nivel internacional.

Entre los principales beneficios de nuestro software destacamos los siguientes:

- Contar con inventario preciso por combustible y por tanque minuto a minuto.
- Corroborar el volumen de descarga desde cisterna a tanque.
- Visualizar y registrar cada despacho que se realiza desde los surtidores.
- Realizar cierres de turnos automáticamente y realizar cambios de precios programados.

# MIDEX

SOLUCIONES PRECISAS

Telemedición

Controlador de surtidores  
Control de flotas

Calibradores

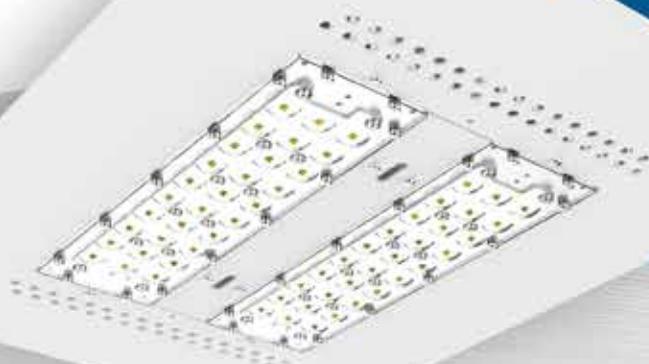
Técnica Telcon SRL  
Montenegro 187 Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
Tel: (54 11) 4854-0209 / 4856-7919  
telcon@midex.com.ar

[www.midex.com.ar](http://www.midex.com.ar)

**glixLEDs**  
ILLUMINATE

INFO@GLIXLEDS.COM  
4744-8441

glixLEDs



**GNC** COMBUSTIBLE  
LÍQUIDO

# PETROGLIX

PLANES DE FINANCIACIÓN

**=** INDUSTRIA ARGENTINA

POWERED BY:

**CREE**  
LEDs

FUENTES

**MW**  
MEAN WELL

GARANTÍA HASTA 10 AÑOS

AHORRO 80%

VARIANTES DE POTENCIAS  
60W | 75W | 100W  
120W Y 150W



Autorizado para Surtidores GNC  
"Certificado INTI-CITEI 2014N538X - Microfx S.A."

Enargas Resolución MJ N2016\_9128



**INTI**

**glixLEDs**  
ILLUMINATE

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA  
Ex Combatiente Juan Sánchez 3048  
(1646) San Fernando - Buenos Aires  
info@glixleds.com  
(+5411) 4744-8441

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL  
Avenida Ivo Mario Isaac Pires 2000  
(CEP 06720-480) Cotia, São Paulo  
contato@glixleds.com  
(+5511) 4191-0179

[WWW.GLIXLEDS.COM.AR](http://WWW.GLIXLEDS.COM.AR)

- Mayor exactitud en los datos disponibles. Minimizar errores humanos y potenciales robos de producto.
- Contar con información necesaria para la toma de decisiones en tiempo y forma.
- Prevenir situaciones de sobrellenado de los tanques que ocasionan contaminación del terreno y la napa.
- Prevenir sobrellenado de la cámara separadora evitando así derrames por el desagüe pluvial o cloacal.
- Evitar multas y eventuales demandas por contaminación ambiental (fuero penal y civil), accidentes, etc.
- Ofrecemos una aplicación Head Office para una mejor y más eficiente administración, sobre todo cuando se tiene más de una Estación de Servicio. Este aplicativo no requiere instalaciones en servidores del operador, ya que se trata de una solución en la nube.
- Puede ser accedido en forma remota, ya que posee una página Web embebida. Es decir que podría estar viendo la playa desde su hogar, oficina o su lugar de vacaciones.
- Nuestros controladores (el de surtidores: PAM-PC y el de tanques: TANK-PC), tienen una interfaz gráfica, realmente amigable, que permite una sencilla utilización.
- Se comunica mediante protocolo TCP/IP, lo que representa un avance tecnológico importantísimo, frente a otras soluciones existentes.



- Diferentes perfiles de entrada al sistema, garantizan la privacidad de acceso a la información, y permiten el control total de la operación de la estación.
- Monitoreo desde su teléfono celular a través de la APP Pump Control Stock.

Nuestros clientes tienen la ventaja de poder recibir actualizaciones de versión en forma gratuita y remota. Cuando se desarrollan nuevas versiones de firmware, las mismas se brindan a los clientes sin cargo.

Si solicitan algún requerimiento particular, podemos evaluarlo y cotizarlo. Poseemos la capacidad y flexibilidad para resolver personalizaciones de manera satisfactoria.

Contamos con Mesa de Ayuda cuya tarea es proporcionar soporte de primer nivel a nuestros clientes. Las tareas de soporte técnico incluyen respuesta y atención de consultas técnicas; dar servicio

**Arquitectura - Ingeniería - Proyecto y Supervisión de Obra de Estaciones de Servicio**



Av. Leandro N. Alem 1134, Piso 10<sup>º</sup>  
(C1001AAT) C.A.B.A., +54 11 4310 4675  
contacto@balko.com.ar - www.balko.com.ar



**IFMA™**  
International Facility Management Association

# ALMAK S.R.L.

Atendemos a todo el país

## Exendedoras para Estaciones de Servicio



# AIRE

Exendedores de agua caliente de alta recuperación



Calibrador de neumáticos a monedas

- Atractivo diseño de gran visibilidad (1,62mts)
- Acepta todo tipo de monedas de curso legal
- Robustez antivandálica
- Manguera de acero
- Filtro de aire



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios / duchas con monedas y/o fichas



**Disponibles en concesión y venta según producto.**

**Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.**

**ÚNICOS CON SERVICIO TÉCNICO CON ATENCIÓN INMEDIATA EN 48HS**

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs.As. / Tel: (011) 4242-0432

[www.almak.com.ar](http://www.almak.com.ar)

[info@almak.com.ar](mailto:info@almak.com.ar)

***“Nuestros clientes tienen la ventaja de poder recibir actualizaciones de versión en forma gratuita y remota. Cuando se desarrollan nuevas versiones de firmware, las mismas se brindan a los clientes sin cargo.”***

personalizado de forma proactiva a los clientes; proporcionar recomendaciones sobre las compras de aplicaciones de la empresa; ayudar con la instalación y configuración de sistemas informáticos; y asesoramiento sobre hardware de red.

Poseemos un sistema de abono mensual para el soporte con diferentes niveles de alcance según la necesidad, tipo de atención, y urgencia de cada cliente.

Los expendedores solicitan muy buena performance del producto, referencias de otros clientes usuarios del sistema, precio competitivo, financiación y rápidos tiempos de entrega.

Nos diferenciamos de la competencia y nos adaptamos a las necesidades particulares de

cada cliente. La exigencia es alta, y estamos capacitados para satisfacerla en forma completa.

Nuestras soluciones nacen y se desarrollan en nuestra planta de la zona de Mataderos, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Esto nos independiza de consultas corporativas y nos da autonomía para adecuar rápidamente la solución a la necesidad del cliente y a su envergadura.

La conformación de nuestro Software Factory, posee la flexibilidad necesaria para adecuar el core de nuestra solución a las necesidades del cliente, en virtud de las diferentes estructuras que hay detrás de ellos.

Nuestras soluciones al no estar basadas en

## Solución integral para la recertificación de Condiciones mínimas de Seguridad (CMS) de sus equipos compresores y surtidores de GNC



**BUREAU  
VERITAS**

Nuestra experiencia se basa en el conocimiento detallado de las principales marcas de equipamientos instalados en EESS en Argentina, dado que todos los equipos nacionales o importados, han realizado la aprobación de sus diferentes modelos con nuestra empresa.

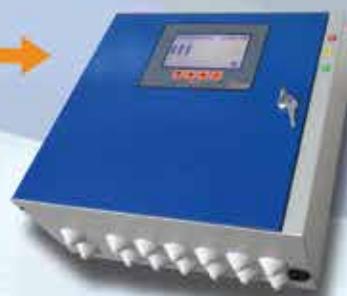
Bureau Veritas Argentina es el Organismo de Certificación acreditado por el ENARGAS para realizar un servicio de certificación óptimo en todo el país, avalado por su capacitación y experiencia.

Av. L. N. Alem 1134 - 7° Piso (C1001AAT)  
C.A.B.A. Tel: (54) (11) 4000-8008 Fax: 4000-8029  
Email: [bvarg.gas@ar.bureauveritas.com](mailto:bvarg.gas@ar.bureauveritas.com)

# Soluciones para Estaciones de Servicio

## Control de stock y fugas en tanques

Solución para medir el stock y detectar fugas en tanques de combustible. Lleva un estricto control de inventario, previene la contaminación de terrenos y contratiempos por el sobrellenado de tanques.



## Control de stock y ventas de combustible desde el celular



Pump Control Stock es una aplicación para celulares que brinda acceso a la información de stock y ventas de su estación de servicio de manera remota las 24hs del día de una o mas estaciones de servicio.

**Ahora también brindamos servicios de reparación de sistemas de distintas marcas. Consulte por el suyo!**

## Controlador de surtidores

Solución que registra y almacena los despachos realizados por los surtidores de su estación de servicio. Realiza cierres de turno y brinda reportes y gráficos estadísticos con posibilidad de impresión.



software residente en PC, pueden accederse desde cualquier computadora con acceso a Internet, los datos están en la nube.

Además, contamos con la posibilidad de enviar alarmas vía mail ante algún problema como sobrellenado del tanque, fuga de combustible o cualquier incidencia que se presente.

También ofrecemos un control de ventas, y de stock de tanques de combustible a través de nuestra aplicación para celulares para sistema operativo Android e iOS, llamada Pump Control Stock.

Tenemos muchas expectativas depositadas en lo que resta del año. Entendemos que es prácticamente inevitable, en el escenario actual, que las empresas agudicen la mirada en todo lo concerniente a controlar un insumo tan importante y costoso como el combustible. Sin duda esa será una prioridad tanto para quienes lo despachan, como para quienes dependen de él para cumplir su tarea cotidiana. La idea es acompañar a los usuarios, proveyendo soluciones confiables y de calidad.

Proyectamos seguir creciendo en el mercado local incrementando nuestro market share; solidificar nuestra relación con YPF, TRAFIGURA y grupos empresariales que se desarrollan en el mercado local.



Trabajamos además para consolidar alianzas con empresas multinacionales, y sostener nuestro crecimiento vertical ampliando nuestra red de distribuidores internacionales.

Omar Sebastiani

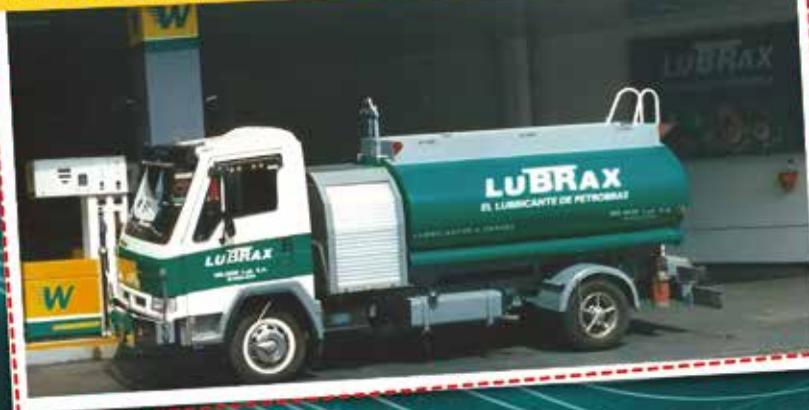
# WILNOR SA

Distribuidor Oficial

## PETROBRAS LUBRAX

- Combustibles líquidos
- Lubricantes a granel y envasados
- Servicio técnico
- Amplio stock - Entrega inmediata
- Envíos al interior

70 AÑOS DE TRAYECTORIA GARANTIZAN NUESTRA EXCELENCIA



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina

Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar

## CALIBRADOR DE NEUMATICOS CON MONEDAS

ÚNICO EN EL MERCADO  
CON PARLANTE PARA  
INDICACIÓN SONORA DE LA  
PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



30,  
inflando



VERSIÓN DE PIE O PARA PARED



MODELO ATUEL  
Rinde 60 litros por hora



MODELO LANIN  
Rinde 60 litros por hora

## FAMILIA DE TERMOS DE AGUA CALIENTE



ESTACIONES  
URBANAS/RUTERAS  
INSTALACIÓN EXTERIOR/INTERIOR  
BAJO CONSUMO  
LATERALES LUMINOSOS

GARANTÍA DE 1 AÑO Y SERVICIO TÉCNICO  
EN TODO EL PAÍS. CONSULTE POR  
COMERCIALIZACIÓN EN SU ZONA.

Software de Gestión, Intuitivo, seguro y eficiente



# World Service

Somos una empresa dedica 100% al desarrollo de software de Gestión para estaciones de servicios, llevamos en el mercado 21 años, sumando otros 5 años mas como empresa dedicada al soporte tecnológico en el mismo rubro para otra compañía, esto nos hace una empresa con experiencia en el rubro y conocimiento sobre las necesidades de cada cliente en particular.

Hoy nos encontramos en plena etapa de cambio, estamos dejando atrás a nuestro software WS-GestioN para darle paso al nuevo WS-SUCCESS, de todos modos los conceptos generales del WS-GestioN se

mantiene y se agregaron mas herramientas orientadas al mercado actual, también cambiamos el lenguaje de programación basándonos en las últimas tecnologías.

El WS-SUCCESS es la herramienta ideal para todos aquellos que buscan una solución al problema de control y administración de una estación de servicio, es una herramienta con muchas posibilidades de configuración, lo que hace que el cliente pueda optar por la que se asemeje más a su entorno laboral del día a día.

El WS-SUCCESS tiene la posibilidad de conectarse a los surtidores de líquidos y



## CONTROL Y MEDICION DE:



Seguridad en Pararrayos



Ruidos y vibraciones



Puesta a tierra



Protección catódica



Niveles de Iluminación

# MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



CALIBRADOR AUTOMÁTICO TEMPORIZADO



MODELO CON PIE



Equipos expendedores de AGUA CALIENTE



MARPA

www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar  
(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653  
Dorrego 1635 - Rosario - Santa Fe.

GNC, (tenemos comunicación a las consolas Wolf3.5, Wolf 4.0, CEM44, YPF-VOX y Fusion), como así también a la telemedición de tanques, logrando una información centralizada, fácil y segura para cada cliente.

También contamos con la opción de cobro bajo plataformas digitales como códigos QR a través del sitio Mercado Pago.

Es una herramienta segura y confiable, lo que nos coloca dentro del podio de los mejores proveedores de soluciones del mercado.

En World Service sacamos actualizaciones varias veces al año para que nuestros clientes estén siempre con las actualizaciones al día, esas actualizaciones son los frutos de las tendencias del mercado en base a la información solicitada como así también pedido que vamos recibiendo de nuestros clientes

En World Service contamos con soporte para



nuestros clientes los 365 del año, tenemos poca demanda en la misma, la mayor parte de los llamados son sobre consultas de configuración para adecuar el sistema a la necesidad de cada cliente.

Hoy la exigencia del operador es el de una herramienta sencilla, rápida y confiable, donde pueda entregar el control

# AES

Revista de la  
Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Para que la publicidad de su empresa pueda estar presente en estas páginas

Contáctenos a:

Jorge Cravero

[jcravero@aesargentina.com](mailto:jcravero@aesargentina.com)

(011) 3980-0031 \* 15 2534-3103

# ALARCON - BRAÑA

Productores de Seguros

**ART**

**Responsabilidad Civil**

**Incendio**

**Seguro de Vida Obligatorio**

**Seguro de Vida Ley de Contrato**

**Robo**

**Caución**

**Accidentes Personales**

**Seguro Ambiental Obligatorio (SAO)**

**Mejoramos la cobertura de su auto  
y bajamos su costo**

***Más de 40 años de trayectoria  
en el mercado asegurador***

**Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" (1045) CABA**

**011 4952-6167**

**infopas@speedy.com.ar alarcon.brana@yahoo.com.ar**

**Mensajes durante las 24 horas: 15 6979-4056**

***“Hoy nos encontramos en plena etapa de cambio, estamos dejando atrás a nuestro software WS-GestioN para darle paso al nuevo WS-SUCCESS, de todos modos los conceptos generales del WS-GestioN se mantienen y se agregaron mas herramientas orientadas al mercado actual, también cambiamos el lenguaje de programación basándonos en las últimas tecnologías. ”***

de su estación de servicio sin tener que preocuparse por el funcionamiento y la información registrada.

No trabajamos en forma directa con las petroleras, es un nicho al cual no nos enfocamos, pero dentro de los requerimientos entre los operadores hay una gran diferencia, hay operadores que solo buscan una aplicación para cumplir con la ley de facturación y hay otros que buscan un software de gestión con el que puedan controlar todo su negocio, este último es al segmento que nosotros apuntamos.

En estos tiempos, la mayoría de la gente quiere estar todo el tiempo conectado, el WS-SUCCESS tiene configuración de informes vía mail o también vía APP a cada cierre de turno o en forma on-line, información que el operador utiliza para saber el estado general de su estación de servicios.

Es un año raro, la proyección de este año es muy buena, arrancamos el año con una pequeña incertidumbre sobre lo que podía pasar en el mercado, pero hasta el momento venimos con un crecimiento importante mes a mes, ya sea en la incorporación de nuevos clientes como en la ampliación de estructuras en los clientes que ya teníamos,



creemos que si esta tendencia se mantiene, va a ser un buen año para nuestra empresa y lograremos llegar a nuestra meta de los 350 clientes, la cual por cierto, no esta tan lejos.

Fabián Bruno



**World Service**  
Soluciones Integrales  
Informáticas

**Homologado por YPF  
Conexión al CEM44**

- \*-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- \*-Tarjeta de fidelización de clientes.
- \*-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- \*-Control de flotas. / \*-Control de sistema vía web.
- \*-Circuito cerrado de TV digital.
- \*-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA  
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: [www.wservice.com.ar](http://www.wservice.com.ar)



*Creando soluciones a la medida de cada necesidad en:*

- ✓ **Consultoría**
- ✓ **Seguridad Informática**
- ✓ **Mantenimientos**
- ✓ **Auditorías Informáticas**
- ✓ **Redes**
- ✓ **Virtualización**
- ✓ **Sistemas Windows y Linux**
- ✓ **Protección de datos**
- ✓ **Venta e instalación**
- ✓ **Licenciamiento de software**

Software de Gestión, Intuitivo, seguro y eficiente



FOCA es una empresa argentina con una trayectoria de más de 25 años. Dedicada especialmente a la comercialización y desarrollo de soluciones informáticas integrales para Estaciones de Servicio, brindando un conjunto de prestaciones pensadas para hacer posible, confiable, rápida y segura la gestión y administración de los negocios que se ven hoy en día enfrentados a una problemática cuya complejidad creciente demanda urgente respuesta.

### Software prediseñado y a medida

FOCA se auto-define como una empresa de

servicios, en la que el software constituye la herramienta para aportar la solución que el cliente precisa, o mejor dicho la solución "precisa" para cada cliente.

"A diferencia de otros Software Factory o comercializadores de sistemas nacionales o extranjeros, FOCA ha concentrado y coordina todos los recursos para lograr la plena satisfacción del cliente. El proceso comienza con un Análisis funcional realizado por especialistas y enfocado a determinar las necesidades reales



**Estaciones de Servicio**  
**Sólo líquidos, sólo GNC y Duales**  
**Tasamos**  
**Compramos**  
**Vendemos**

**20 años de experiencia avalan nuestra gestión**

del cliente. Ese es el input del círculo de producción y servicio.”

### Circulo de Servicio

1. Los requerimientos son discutidos en un equipo interdisciplinario y plasmados en pautas de diseño.

2. El equipo de analistas, con amplísima experiencia, transforman esas pautas de diseño en un software de excelencia. El producto es testeado antes de ser liberado para su uso.

3. La instalación, soporte al Start-up, y capacitación de usuarios también la realiza personal de FOCA, garantizando así las condiciones óptimas para el aprovechamiento y correcto uso de la herramienta.

4. El soporte pos-venta 7x24 está conformado por una mesa de ayuda con expertos en el uso de las soluciones DEBO y en los circuitos administrativos/

contables involucrados. Este equipo logra una transferencia de 'know-how', aportando al cliente pautas sobre las mejores prácticas en el uso del software y eventualmente, resolviendo los inconvenientes que pudieran presentarse.

Pero el compromiso con el cliente no termina allí.

Un comité integrado por los líderes de cada uno de estos sectores se reúne en forma semanal, evaluando la conveniencia de realizar ajustes al software y realimentando al análisis de requerimientos con un plan de mejora continua basado en las reales necesidades de cada cliente.

### Beneficios del Software de Gestión

1. Sistema desarrollado específicamente para el mercado de Estaciones de Servicio
2. Mejor combinación producto, servicio y precio.

# POTIGIAN

## EXCELENCIA EN DISTRIBUCIÓN



- ✓ Las mejores marcas.
- ✓ Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas.
- ✓ Golosinas, Comestibles, Artículos varios, Perfumería, Almacén.
- ✓ Carga Virtual

**Potigian es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una prestigiosa trayectoria de organización, cumplimiento y honestidad.**

**POTIGIAN GOLOSINAS es el símbolo de la DISTRIBUCIÓN INTEGRAL llegando con el mejor precio a TODO EL PAIS**

3. Soporte técnico local y de excelencia.
4. Solución integral de Back Office y Head Office líder en el mercado.
5. Módulos de Back Office interconectados conformando un sistema integral.
6. Contabilidad integrada a cada uno de los módulos que componen el software.
7. Head office central que administra sucursales a distancia.
8. Sucursales autónomas ya que la comunicación se e realiza por internet de Banda ancha, actualizándose en forma programada.
9. Rápido direccionamiento de impresora fiscal en Puntos de Venta.
10. Parametrización operativa a medida de la operación de cada EESS.

11. Posibilidad de:

- Contar con información confiable de su negocio en tiempo real.
- Delegar sin riesgo el control de su negocio.

12. Tecnología de vanguardia.

13. Mínima infraestructura de hardware requerida.

14. Motor de Base de Datos SQL Server.

15. Proveedores directos de empresas petroleras que nos garantizan una actualización constante de nuevos negocios.

16. Auto-facturación de despachos.

17. Sistema homologado por YPF, PETROBRAS (firmas líderes en el país)

El cliente no necesita actualizar el producto ya que cada salida de nueva versión es actualizada a través de

nuestra mesa de ayuda.

Nuestros productos se comercializan como la prestación de un servicio ya que abonan una cuota mensual por la utilización de nuestros aplicativos, es decir la relación de nuestros clientes se inicia cuando se





# SURTIGOM

**Accesorios para Estaciones de Servicio  
Industria; Transporte y Agro**

Conexiones giratorias

Picos de despacho

Equipos de lubricación

Acoples

Medidores de aire

Tanques

Electrobombas de 12 y 24 volt

Caudalímetros

Mangueras

Productos para GNC

Surtidores y Mini surtidores

Bombas con motor antiexplosivos



**Tel.: (0341) 451-6905**

**Celular: (0341) 15 540-4519**

[surtigom@surtigom.com.ar](mailto:surtigom@surtigom.com.ar)

[www.surtigom.com.ar](http://www.surtigom.com.ar)

produce la venta y no finaliza en ella. La columna fundamental para este servicio es la utilización de nuestra mesa de ayuda de 7x24, el operador utiliza naturalmente esta herramienta al sentirse acompañados por nuestro equipo de funcionales que no solo conocen el sistema DEBO® sino que además conocen los circuitos administrativos/contables involucrados y los impactos que cada operación produce.

El nivel de consulta de los expendedores es muy variado, ya que el DEBO® Estaciones de Servicio es muy amplio, debido que esta formulado por la conjunción de módulos integrados y cubre todas las áreas de la empresa.

Por otro lado, se da atención a las solicitudes de nuevos controles, estadísticas e informes, estos son tratados de forma individual para cada cliente.

También tenemos los requerimientos impositivos, fiscales, contables a nivel provincial o nacional que son informados y



actualizados en forma genérica a la masa de clientes.

DEBO ® es un sistema ERP y punto de venta con toda la potencia y funcionalidad necesaria. El mismo cuenta con un módulo de parametrización muy amplio en el cual nuestros especialistas logran dar el formato y la personalización que requiere cada caso en particular y así nuestros clientes son tratados en forma individual.

Jorge Díaz



Asesoramiento - Lay Out - Servicio Técnico - Post Venta de Alcance Nacional



Líderes en diseño y provisión de equipamiento gastronómico para Tiendas de Estaciones de Servicios

www.grupobran.com.ar • info@grupobran.com.ar • (5411) 4709.9133  
Lavalle 4555 . Villa Martelli . Buenos Aires . Argentina

Software de Gestión, Intuitivo, seguro y eficiente

# Losi presenta la nueva línea de surtidores Gilbarco

La firma Losi y Cía, presenta desde su Web, donde pueden verse imágenes y descargar la ficha técnica de los modelos y en sus instalaciones de Bahía Blanca la Línea Prime de surtidores y dispensadores Gilbarco.

## Revista AES habló con Gustavo Staffolani, Socio Gerente de la compañía.

Los nuevos equipos de la **LÍNEA PRIME** combinan alto desempeño, durabilidad, tecnología avanzada, nuevas funcionalidades en su manejo, control del despacho y una excelente relación costo-beneficio.

Fabricados en la nueva y moderna planta de Gilbarco Veeder-Root en Brasil, cuentan con importantes diferenciales, diseñados para los diferentes tipos de negocios de abastecimiento de combustible.

Todos los surtidores tienen estructura y terminación de aluminio anodizado, componentes de estándar internacional, teclado de acero inoxidable, y están listos para integrarse a sistemas de automatización. Algunos modelos, para uso en Estaciones de Servicio, vienen también con una exclusiva pantalla multimedia de 12", con entrada USB.

*"Le estamos ofreciendo a nuestros clientes una solución de calidad, a un precio sumamente competitivo. La línea de surtidores Prime, junto con la conocida línea americana Encore, nos permite ampliar nuestra actuación ofreciendo equipos a medida para cada tipo y tamaño de*

*negocio", señaló Staffolani.*

Para el segmento de Estaciones de Servicio, la línea **Prime** ofrece tres modelos



**KEFREN**  
WATER FINDING PASTE  
FOR REFORMULATED MODIFIED  
ENRICHED FUELS

### Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

**KOLOR KUT**  
WATER FINDING PASTE  
FOR REFORMULATED & OXIDIZED FUELS

**GASOILA**  
All Purpose Water Finding Paste for All Fuels

**Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible**

**Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío**

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires  
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632  
Consultas cpasacqua@hotmail.com  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)



adaptados al tamaño y las características de cada negocio:

Los surtidores de combustible **Prime HH** tienen un diseño de manguera alta, que agrega valor a la imagen de la estación y permite atender con mayor agilidad. Los modelos con 6 u 8 picos amplían la oferta del producto por isla. El despacho simultáneo de combustible de hasta 4 vehículos simplifica y agiliza de forma significativa la atención brindada a los clientes. Su tecnología de punta, que permite diversas actualizaciones, está preparada para atender las demandas actuales y las tendencias futuras. También pueden integrarse a sistemas de

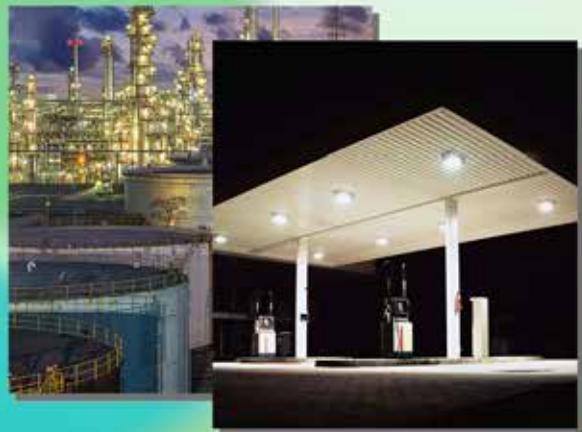
automatización.

El modelo de los surtidores **Prime MH** se desarrolló a partir de un concepto y diseño innovador: los surtidores de manguera media. Combinan los beneficios de la electrónica de los surtidores de manguera alta **Prime HH**, preparados para diversas actualizaciones y permiten accesorios opcionales –como display multimedia–, con los beneficios de hidráulica de los surtidores de manguera baja Prime LH. Con 1, 2 o 4 picos y caudal nominal de 50 o 75 lpm, los surtidores **Prime MH** también ofrecen versión para cuatro despachos simultáneos gracias a su modelo de cuatro picos.



Desarrolladores de equipos y aplicaciones, especializados en automatización orientada al campo del petróleo

- telemedición
- detección de pérdidas
- control de flotas y surtidores
- control de grupos electrógenos



Marcos Sastre 2891, C.A.B.A.  
54 011 4501-3925 | +54 9 11-6800-2050

[www.desitec.com.ar](http://www.desitec.com.ar)

Ideal para Estaciones de Servicio muy concurridas y que, por lo tanto, exigen un altísimo rendimiento, los surtidores **Prime LH** tienen manguera baja, con 1, 2 o 4 picos, con caudal nominal de 50, 75 o 140 lpm, lo que agiliza el abastecimiento de vehículos de gran tamaño. El modelo con 4 pistolas está disponible en versión para 4 despachos simultáneos y también está preparado para integrarse a sistemas de automatización.

Sea cual sea el tamaño de la estación de servicio, la línea de surtidores de combustible Prime de Gilbarco Veeder-Root ofrece la solución más adecuada para realizar una operación perfecta, con mantenimiento a bajo costo, tecnología de punta y una estructura robusta de alta resistencia.

Para industrias, empresas de transporte y logística, aviación, usinas, mineras y otros establecimientos que necesitan una estación de abastecimiento de combustible cuentan con los modelos **Prime LHI** y **Prime LHI-AV**.

Con las mismas características de tecnología inteligente y robustez de la familia Prime, el surtidor de combustible **Prime LHI** tiene manguera baja con 1 o 2 picos, disponibles con caudal nominal de 50, 75 o 140 lpm.

Por otra parte, el surtidor **PRIME LHI-AV**, también de manguera baja, ofrece un caudal nominal de 200 lpm o 400 lpm, el mayor del mercado. Por proporcionar un funcionamiento rápido, es especialmente indicado para abastecer embarcaciones, aeronaves y vehículos de transporte ferroviario.

El rendimiento y la tecnología de **Prime LHI** y **Prime LHI-AV** brindan agilidad, lo que da como resultado una fuerte ventaja competitiva para la operación del cliente.

### Acerca de Losi y CIA

La firma cumplió 62 años en el rubro de servicios, adaptándose continuamente a las necesidades de sus clientes, manteniendo la esencia



de empresa familiar y sus valores. Brindan soluciones integrales al sector petrolero, en diferentes etapas de su proceso productivo.

Ejecutan montajes de estaciones de servicio de combustibles líquidos y agroservices, reparación, mantenimiento, venta e instalación de equipos de medición de caudal y volumen, surtidores nuevos y usados, repuestos afines y trabajos de ingeniería para la industria del crudo.

**EL VIAJANTE**  
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337  
E-MAIL: productoselvajante@hotmail.com  
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

# EZ

## Estudio Zona

**Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio**  
**Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector**

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorias de Gestión
- Auditorias de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial

Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina  
Tel.: 4371-2488 - Rotativas  
E-mail:[info@estudiozona.com.ar](mailto:info@estudiozona.com.ar)

ADEFA				
Asociación de fabrica de automotores				
Ventas a Concesionarios				
Período	2017	2018	Dif. Absoluta	Dif. Relativa
Enero	52.841	64.452	11.611	22,0%
Febrero	65.274	73.733	8.459	13,0%
Marzo	68.947	79.562	10.615	15,4%
Abril	68.117	72.748	4.631	6,8%
<b>Subtotal</b>	<b>255.179</b>	<b>290.495</b>	<b>35.316</b>	<b>13,8%</b>
Mayo	79.521			
Junio	80.172			
Julio	72.684			
Agosto	76.700			
Septiembre	76.192			
Octubre	74.416			
Noviembre	78.631			
Diciembre	90.307			
<b>TOTAL</b>	<b>883.802</b>			

## Producción 2018

## Por segmento

	abr-17	abr-18	Var. %	Acumulado 2017	Acumulado 2018	Var. %
<b>Automóviles</b>	15.990	22.936	43,4%	55.849	82.293	47,3%
<b>Utilitarios</b>	21.741	22.866	5,2%	74.036	74.107	0,1%
<b>Total</b>	<b>37.731</b>	<b>45.802</b>	<b>21,4%</b>	<b>129.885</b>	<b>156.400</b>	<b>20,4%</b>



Automóviles: vehículos de hasta 1.500 kg de capacidad de carga destinados al transporte de personas

Utilitarios: vehículos de hasta 1.500 kg de capacidad de carga con destino comercial

**VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS**  
(Años 2017 - 2018)  
Metros cúbicos

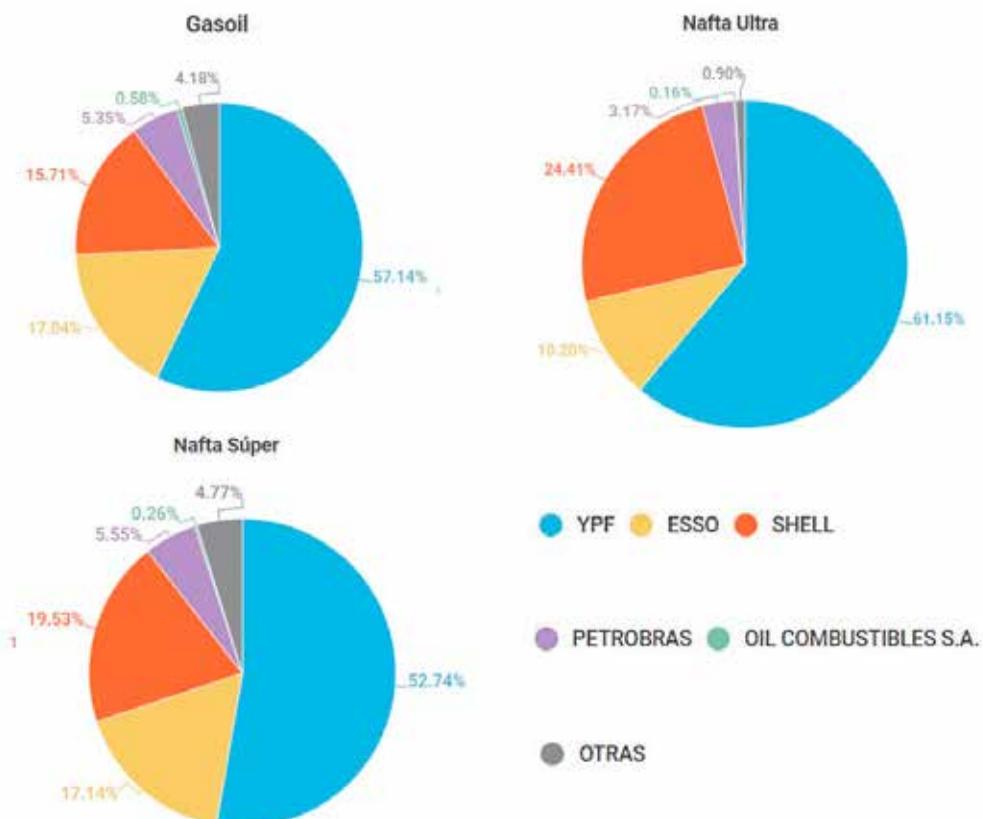
Mes	Gas Oil	Nafta Grado 2 (Súper)	Nafta Grado 3 (Ultra)
Enero	1055319	553811	246104
Febrero	952189	497857	218093
Marzo	1152341	541400	233626
Abril	1060929	502352	220734
Mayo	1192157	514362	225385
Junio	1172581	504502	223533
Julio	1153594	527227	245801
Agosto	1188843	538685	245984
Septiembre	1166419	523790	245371
Octubre	1186283	546155	260593
Noviembre	1229480	547986	250974
Diciembre	1206129	590971	278009
enero-18	1096190	564257	274185
febrero-18	988146	525726	244622
marzo-18	1207910	569480	256691

Fuente: Ministerio de Energía y Minería

## Ventas de combustibles líquidos al mercado por petrolera

Marzo 2018

Fuente: Ministerio de Energía y Minería

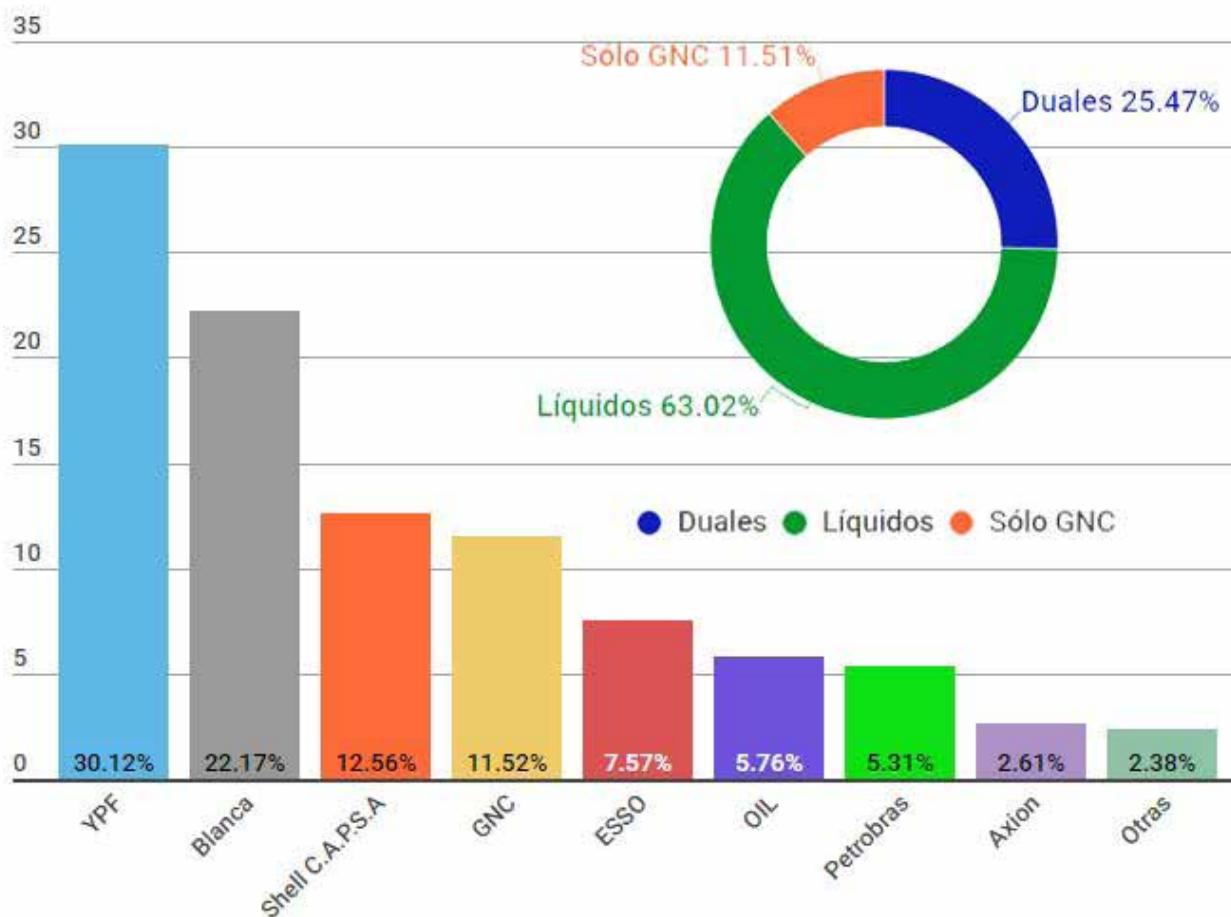


### ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

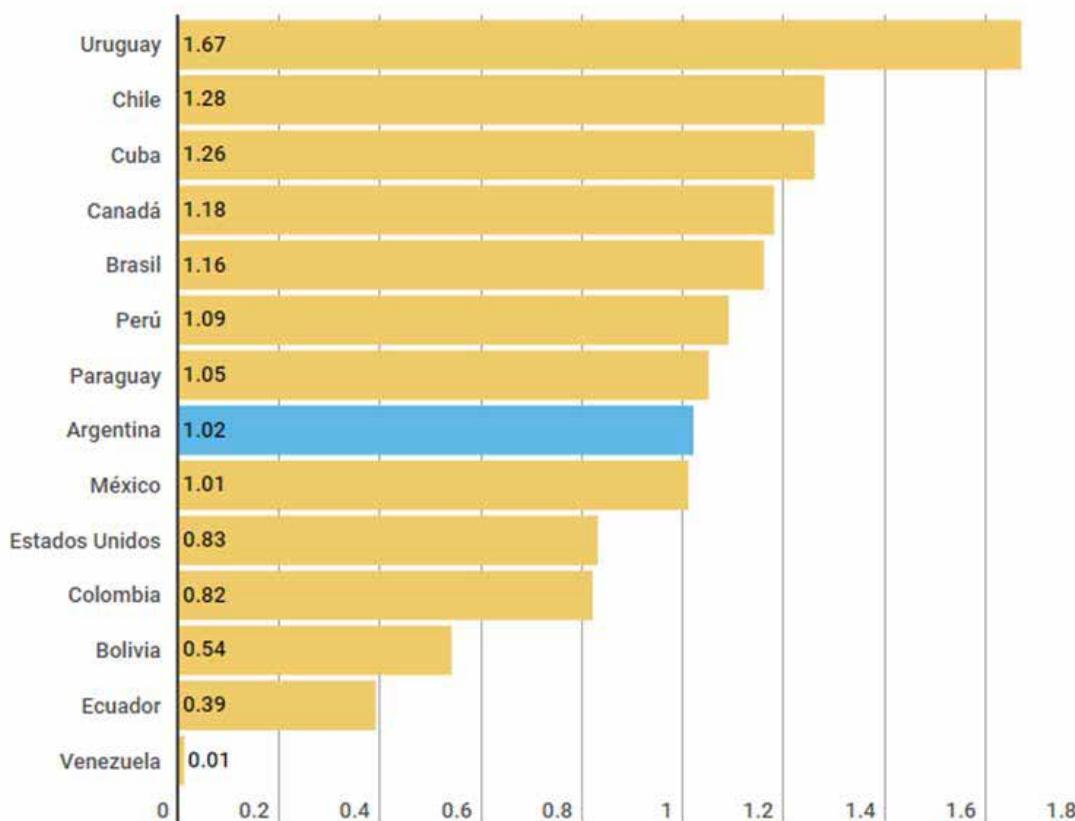
Bandera	PROVINCIA																				Totales:				
	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Nesquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz		Santa Fe	Santiago del Estero	Tierra del Fuego	Tucumán
AXION	68	6	1	1	2	14	3	6	0	1	0	1	2	3	2	2	2	0	1	1	6	2	0	0	128
BLANCA	276	11	9	30	15	171	24	76	14	10	61	9	58	20	12	18	13	12	13	6	162	26	1	22	1089
DAPSA S.A.	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
EG3 S.A.	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
ESSO PETROLERA ARGENTINA SRL	142	28	5	5	3	56	6	17	4	1	1	3	7	8	3	9	0	6	9	0	50	5	1	3	372
OIL COMBUSTIBLES S.A.	110	9	4	8	0	34	12	17	0	2	0	1	10	6	0	0	1	8	4	0	46	5	0	8	283
PAMPA ENERGÍA S.A.	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
PETROBRAS	132	12	0	0	26	15	0	6	1	0	7	0	0	0	10	20	0	1	2	12	17	0	0	0	261
PUMA	8	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	14
REFINOR	0	0	5	2	0	0	0	0	0	8	0	2	0	0	0	0	16	0	0	0	8	0	0	0	67
RHASA	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
SHELL C.A.P.S.A.	277	48	1	17	0	65	15	27	6	2	6	6	18	15	4	5	4	2	1	0	77	3	0	12	617
SOL PETROLEO	15	1	0	0	0	2	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	29
YPF	504	78	10	32	36	163	31	58	14	20	19	18	86	41	39	36	44	25	23	27	106	25	10	33	1480
GNC	206	61	2	0	1	72	0	19	0	17	3	2	56	0	9	8	15	11	7	0	36	11	1	29	566
GLPA	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3
<b>Totales:</b>	<b>1743</b>	<b>255</b>	<b>37</b>	<b>95</b>	<b>84</b>	<b>552</b>	<b>91</b>	<b>238</b>	<b>39</b>	<b>61</b>	<b>97</b>	<b>42</b>	<b>237</b>	<b>92</b>	<b>79</b>	<b>101</b>	<b>95</b>	<b>65</b>	<b>60</b>	<b>46</b>	<b>529</b>	<b>91</b>	<b>13</b>	<b>134</b>	<b>4916</b>

Fuente: Ministerio de Energía y Minería - Tipo de negocio: Estación de Servicios - Canal de Comercialización: Al público - AÑO 2018

### Estaciones de servicio por bandera

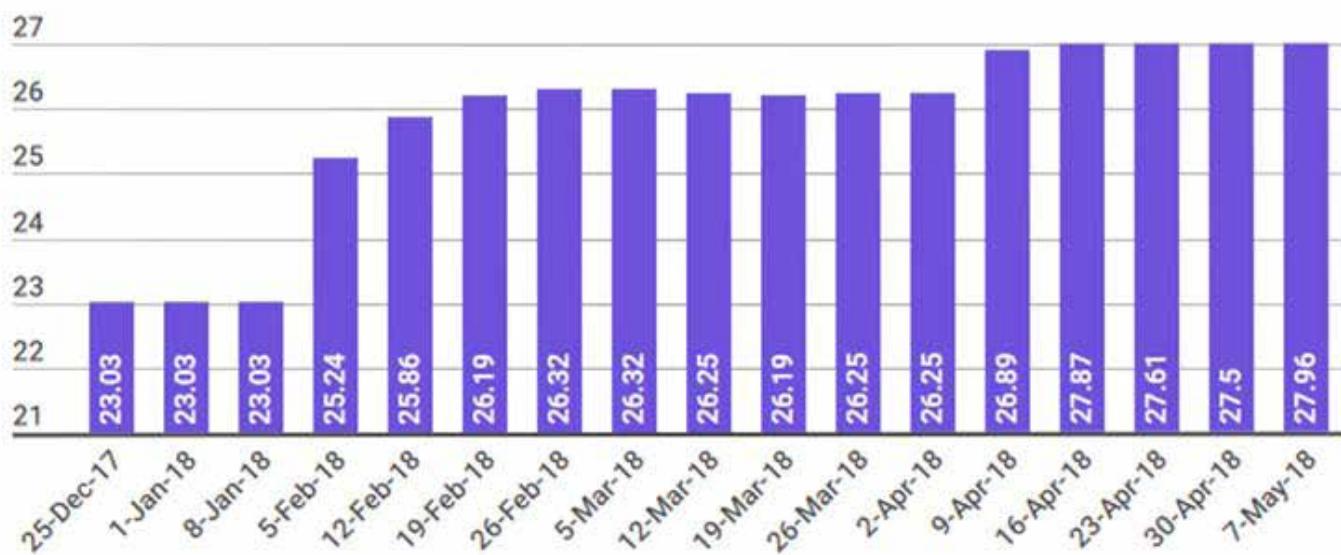


## Litro de nafta a precio dólar



Fuente: globalpetrolprices.com

## Evolución del precio del litro de nafta



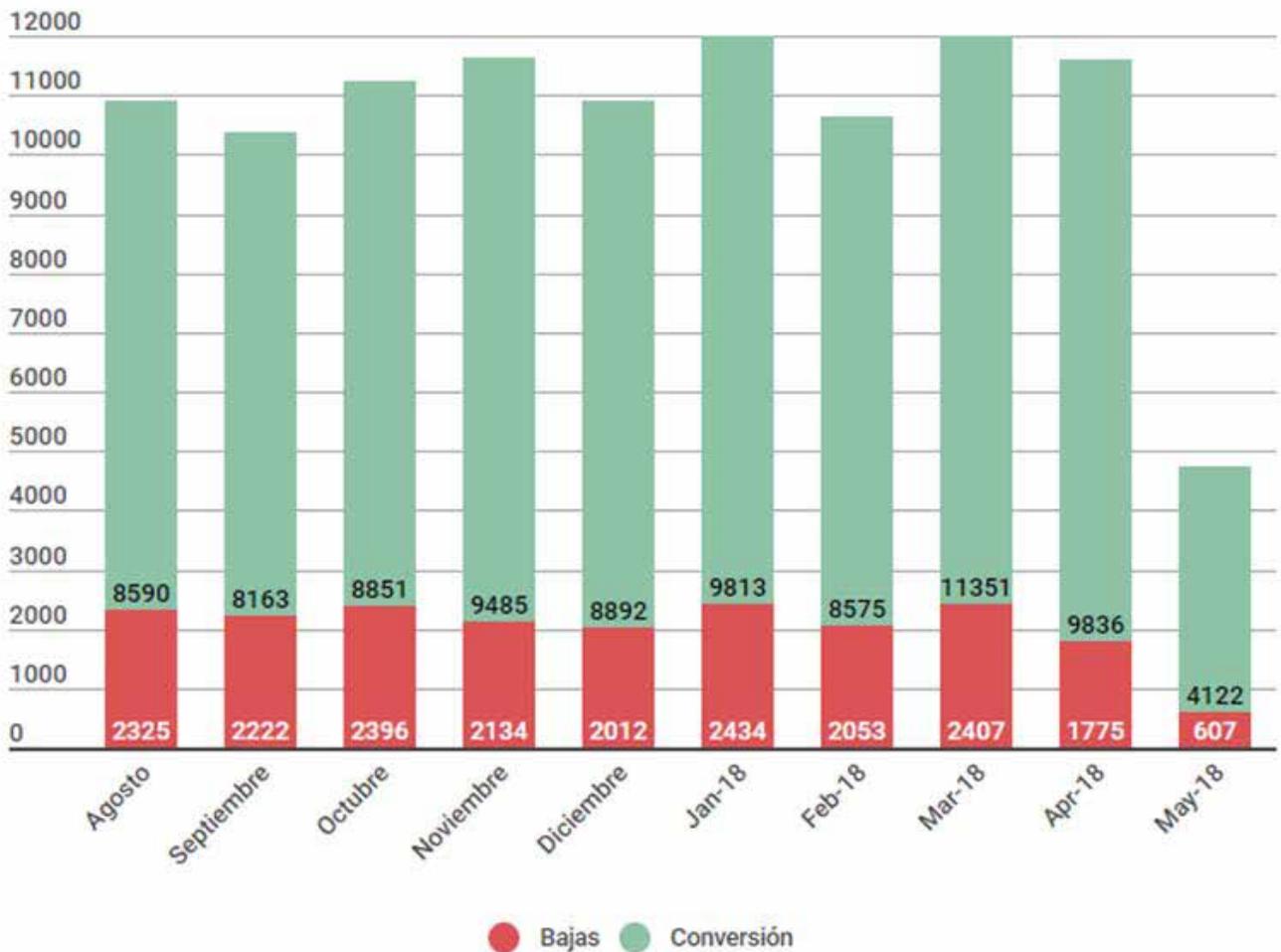
### Gas entregado al sector GNC por Distribuidora

En miles de m<sup>3</sup> de 9300 Kcal

Distribuidora	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	ene-18	Febrero 2018
Metrogas S.A.	38486	4718	266	407	287	273	272	243	241	224	204
Gas Natural Ban S.A.	42303	18698	12901	8260	0	0	0	0	0	0	0
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	33597	33953	33473	33734	0	0	0	0	0	0	0
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	21032	21486	20970	21023	0	0	0	0	0	0	0
Litoral Gas S.A.	20898	21508	6887	11038	1803	1530	1291	1304	1368	1182	1047
Gasnea S.A.	3764	3244	897	963	943	854	648	628	549	597	565
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	24673	24541	1638	1898	996	959	893	907	1056	1277	1197
Gasnor S.A.	22396	23148	23043	23838	627	607	596	431	669	503	415
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	3368	2880	418	451	407	327	257	247	255	161	130
<b>Total de gas entregado al GNC</b>	<b>210517</b>	<b>154176</b>	<b>100493</b>	<b>101612</b>	<b>5063</b>	<b>4550</b>	<b>3957</b>	<b>3760</b>	<b>4138</b>	<b>3944</b>	<b>3558</b>
<b>Total de gas comercializado</b>	<b>2426622</b>	<b>2984849</b>	<b>3192531</b>	<b>3385003</b>	<b>3248538</b>	<b>2836916</b>	<b>2549708</b>	<b>2225917</b>	<b>2196157</b>	<b>2235045</b>	<b>2084464</b>
<b>Porcentaje del GNC sobre el total comercializado</b>	<b>8,68%</b>	<b>5,17%</b>	<b>3,15%</b>	<b>3,00%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,19%</b>	<b>0,18%</b>	<b>0,17%</b>

Fuente: ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.

## Relación Bajas-Conversiones



## SUJETOS del SISTEMA de GNC

Abril 2018

Provincia	Vehiculos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	755840	895	48	18	464
Capital Federal	62215	121	11	4	63
Catamarca	7934	15	0	0	3
Chaco	229	0	0	0	0
Chubut	1113	2	0	0	2
Córdoba	276033	277	23	8	171
Corrientes	483	1	0	0	1
Entre Ríos	40277	66	4	2	50
Formosa	151	0	0	0	0
Jujuy	23260	35	2	1	9
La Pampa	5715	14	1	1	7
La Rioja	2938	7	1	0	2
Mendoza	120249	151	9	5	108
Misiones	138	0	0	0	0
Neuquén	6554	16	1	1	8
Río Negro	11698	25	0	0	17
S. del Estero	18278	41	3	1	8
Salta	40097	53	4	3	16
San Juan	35167	41	2	2	17
San Luis	32410	28	4	2	9
Santa Cruz	228	0	0	0	0
Santa Fe	144823	140	20	7	111
T. del Fuego	497	1	0	0	1
Tucumán	65732	96	5	4	26
<b>Total País</b>	<b>1652059</b>	<b>2025</b>	<b>138</b>	<b>59</b>	<b>1093</b>

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

## OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

2018

Mes	Bajas	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Agosto	2325	8590	5710	134289	34614
Septiembre	2222	8163	5253	124252	30158
Octubre	2396	8851	5156	126914	31257
Noviembre	2134	9485	5004	119886	30803
Diciembre	2012	8892	4451	134576	30500
ene-18	2434	9813	4469	118034	33985
feb-18	2053	8575	3784	87568	27940
mar-18	2407	11351	4996	107154	35081
abr-18	1775	9836	4793	104908	34527
may-18	607	4122	2104	49872	16210

Fuente: ENARGAS

# A una madre es difícil mentirle

Federico vivía, en un departamento con Carla.

Ante los ojos de la familia de Federico, Carla solo compartía departamento con Federico... Nadie podía comprobar otra cosa.

Un día, Federico invita a su madre a cenar una noche en su departamento de soltero.

Durante la cena la madre no pudo quitar su atención en lo hermosa que era Carla, la compañera de departamento de su hijo.

Durante mucho tiempo ella había tenido sospechas de que su hijo tenía relaciones con Carla y al verla, la sospecha no pudo sino acrecentarla. En el transcurso de la velada, mientras veía el modo en que los dos se comportaban, se preguntó si estarían acostándose.

Leyendo a su madre el pensamiento Federico le dijo: – “Mamá, sé lo que estás pensando, pero te aseguro que Carla y yo sólo somos compañeros de departamento”

Aproximadamente una semana después, Carla le comenta a Federico que desde el día en que su madre vino a cenar, no encontraba el cucharón grande de plata para servir la sopa.

Federico le dijo que, conociendo a su madre, dudaba que ella se lo hubiese llevado pero que le escribiría una nota, y que la dejaría en un lugar visible en la casa de su madre... en la puerta del refrigerador. Así que se sentó y escribió:

“Querida mama: No estoy diciendo que tú tomaras el cucharón de plata de servir salsas pero tampoco estoy diciendo que no lo hicieras, pero el hecho es que éste ha desaparecido desde que tu viniste a cenar a mi departamento. Con todo cariño, Federico.”

“Unos días más tarde, sobre su escritorio Federico encuentra una nota de su madre que decía:

“Querido hijo: No estoy diciéndote que te acuestas con Carla o que no te acuestas con Carla, pero el hecho es que si Carla se acostara en su propia cama, ya habría encontrado el cucharón de plata para servir sopa, que yo puse bajo sus sábanas. Con todo cariño, Mamá.”

**MORALEJA: “A mamá es difícil mentirle”**

 **Saeco**

Línea Vending

**Nueva**  
**IDEA RESTYLE**  
**Elegante y Fiable**



**SaGa Coffee Argentina S.A.**

Vedia 3892 CABA (junto al DOT)

54 11 4516-7755



[www.saecoprofessional.com](http://www.saecoprofessional.com)

una máquina para cada necesidad

# ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamientos rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretes



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853  
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857  
 kefren@netizen.com.ar // cpassacqua@hotmail.com  
 ventas@kefrenargentina.com.ar  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)